

NIPSCO Dependable Bill



Factura
Confiable
NIPSCO

10 Preguntas
para Preguntar

- Dependable Bill garantiza estabilidad en los precios, pero no en los ahorros.
- Dependable Bill lleva una tarifa de hasta 10 por ciento en cambio de la conveniencia de una factura fija.
- Las multas para no cumplir con el plazo del contrato pueden sumar hasta 40% de su factura anual de gas, y puede sumar hasta cientos de dólares si usted cambia su ubicación o realiza un pago tarde.
- BudgetPlan le ayuda en suavizar las facturas altas sin costo adicional.



aprender más



Indiana Office of Utility Consumer Counselor

100 N. Senate Av., Room N501 • Indianapolis, IN 46204-2215

www.IN.gov/OUCC • sin tasas: 1-888-441-2494 • voz/TDD: 317-232-2494 • fax: 317-232-5923

El servicio de DependBill es un plan opcional que Northern Indiana Public Service Company (NIPSCO, o La Compañía de Servicios Públicos del Norte de Indiana en español) propuso y que fue aprobado por el La Comisión Regulatoria Servicios Públicos de Indiana (IURC) en julio de 2002.* DependBill provee al cliente con una factura mensual fija en cambio de una tarifa que puede sumar hasta 10% del pago de DependBill. Además, el precio para la provisión de gas está en el programa de DependBill está puesto por NIPSCO. Como resultado, es probable que las facturas con DependBill sean más altas de las facturas normales de NIPSCO.**

La Oficina de Consejería de Servicios Públicos al Consumidor de Indiana (OUCC) se esfuerza de proteger los consumidores en este programa. La mayoría de las recomendaciones de OUCC han sido incluidas en el Proyecto de Ley de IURC permitiendo a NIPSCO ofrecer DependBill.

El OUCC anima fuertemente a los consumidores a revisar cuidadosamente esta publicación, del DependBill Términos y Condiciones y otra información pertinente – incluyendo la opción de BudgetPlan – antes de inscribirse en este servicio. Solo usted puede tomar la decisión de si el DependBill es la mejor opción para usted. La OUCC le ofrece las siguientes respuestas para ayudarle en hacer la decisión correcta para usted.

1 ¿Cómo Funciona DependBill?

- Un cliente recibe 12 facturas iguales sin tener en cuenta el uso verdadero de gas (dentro de un rango “normal”) o los cambios en el costo de proveer el gas (si los precios del mercado suben o bajan).
- La factura mensual es “fija” y no cambiará dentro del plazo de 12 meses.
- Usted las paga sin tener en cuenta el costo verdadero de NIPSCO de proveer su servicio de gas.
- Si el total de los pagos DependBill suma más que los pagos del servicio regular, el cliente no recibirá un acreditado por la diferencia.
- El plan de DependBill funciona en una manera parecida a la de BudgetPlan de NIPSCO. Una diferencia clave es que el plan de DependBill no requiere un ajuste de “true-up” que es una resolución de precios en que el consumidor o tiene que pagar más o recibe un reembolso de dinero en el fin de cada periodo de presupuesto dependiendo de la diferencia entre el precio pagado y el costo verdadero. Pero en vez de un “true-up,” hay una tarifa adicional para el programa de DependBill.

2 ¿Cómo se calcula una tarifa con DependBill?

- Como en la opción de BudgetPlan, NIPSCO calcula su uso estimado de gas y el precio sobre un periodo de 12 meses y lo divide entre 12 pagos mensuales iguales.
- Su consumo estimado está basado en información del clima basada en los promedios de los últimos 30 años y su historia de consumo.
- El costo de la provisión de gas por DependBill está puesto por NIPSCO.

3 ¿Me cobrarán unas tarifas o cobros por este servicio?

- Sí, le permite a NIPSCO de poner un tarifa de no más de 10% a cada factura.

4 ¿Ahorraría dinero con el plan de Depend-aBill?

- La meta de Depend-aBill es hacer más convenientes sus pagos, y no ahorrarle dinero, y usted no debe inscribirse con la idea de ahorrar dinero.
- Tendrá que pagar la tarifa (como lo indicado anteriormente), que no tiene que pagar con BudgetPlan.
- Finalmente (como escrito abajo) si usted cancela su servicio de Depend-aBill antes de la fecha de su contrato, las multas pueden ser altas.
- En el fin, sus facturas podrían ser más altas o menos con Depend-aBill.
 - Si el clima fuera más frío que lo normal y/o los precios en el mercado para gas son más altos que los que fueron utilizados para calcular su factura con Depend-aBill, usted podría ahorrar algo de dinero. Sin embargo, estos ahorros tendrían que superar la tarifa adicional de Depend-aBill.
 - Si el clima fuera más templado que lo normal y/o los precios en el mercado son menores que los que fueron utilizados para calcular su factura con Depend-aBill, usted pagaría más.

5 ¿Está regulado Depend-aBill?

- Depend-aBill está ofrecido bajo del Plan Alternativo Regulado (ARP) propuesto por NIPSCO y aprobado por el IURC. NIPSCO tiene más libertad en fijar un precio que en el servicio normal.

6 ¿Tendría que pagar una multa o sanción para la terminación prematura de mi servicio de Depend-aBill?

- Sí, y pueden ser fuertes. La terminación prematura le podría pasar por varias razones, incluyendo el pago atrasado de una factura, reubicándose (aunque si sigue siendo un cliente de NIPSCO), y gastando por lo menos 15% más gas que anticipado. (Este puede ser el resultado de una nueva construcción adicional a su edificio, por cambios en su estilo de vida o por cambios en su manera de hacer los negocios que pueden aumentar la consumo de gas sobre el nivel del año anterior.)
- NIPSCO puede cobrar una tarifa de \$30 y también \$10 por cada mes que resta en su contrato de Depend-aBill, u otro monto estipulado en su contrato.
- Las multas de terminación prematura no pueden agregar más de 40% al monto calculado para su contrato de Depend-aBill.
 - Por ejemplo, un cliente residencial con un contrato de Depend-aBill que suma a \$600 anual no tendría que pagar más que \$240 por su multa de terminación prematura.
- Las multas aplican sin tomar en cuenta que NIPSCO termina su servicio de Depend-aBill o usted mismo lo termina voluntariamente.

7 ¿Cuáles son las diferencias entre los programas de Depend-aBill y BudgetPlan?

- No hay tarifa adicional por BudgetPlan.
- Se puede inscribirse o irse de BudgetPlan en cualquier momento sin tener que pagar multa o cobro adicional.
- Los costos por el suministro de gas en BudgetPlan son totalmente regulados e

iguales a los costos normales y no llevan tarifas o cobras adicionales para “arreglar” el precio.

- BudgetPlan viene con un “true-up” o suma de la diferencia entre la factura pagada y el verdadero precio. Si, al fin del periodo de presupuesto, lo que usted ha pagado es más alto que los costos verdaderos, abona la diferencia a su cuenta. Si ha pagado menos que los costos verdaderos, la diferencia será sumada al total anticipado por los 12 meses que vienen y usted la cancelará pagando un poquito cada mes.



8 ¿Cómo puedo decidir si el DependBill es el plan correcto para mí?

- Solo usted puede hacer la decisión si la conveniencia de tener pagos estables vale más que la tarifa por el servicio, la posibilidad de pagar más por el gas y las multas posibles si usted no puede cumplir con todos los 12 meses del contrato de DependBill.
- NIPSCO está obligado de mostrar a cada cliente interesado en DependBill con una comparación de sus gastos entre el plan y el servicio normal. La comparación utilizará su cotización de DependBill y compararla a su gasto en el año anterior y a lo que usted pagaría si estuviera en un plan de NIPSCO de BudgetPlan.

9 ¿Si me inscribo este año, renovará NIPSCO automáticamente mi plan para todos los años futuros?

- Sí, pero solo si las facturas de sus nuevo contrato serían iguales o menores de sus facturas en el año actual.
- NIPSCO tiene que entregarle una comparación de facturas por lo menos 60 meses en adelante para ayudarle en tomar una decisión bien informada.

10 ¿Si tengo problemas, quién necesito contactar?

- La Comisión Reguladora de Servicios Públicos de Indiana (IURC) tiene la jurisdicción sobre todos las casas que se tratan de DependBill. Se puede contactar el IURC sin cobro por llamar 1-800-851-4268.
- La Oficina de Consejería de Servicios Públicos al Consumidor de Indiana (OUCC) también provee información sobre las varias opciones sobre el abastecimiento de gas de NIPSCO y sobre otros temas que se relacionan de gas natural y otros servicios públicos. Esta información está disponible en el sitio de la red www.IN.gov/OUCC o por llamar los empleados del servicio al cliente de OUCC sin cobro por llamar 1-888-441-2494

* NIPSCO tiene el permiso de ofrecer las opciones de DependBill, PPS y Choice debajo los planes alternativamente regulados como pedido por NIPSCO y otorgado por el Estado de Indiana.

** “Es servicio normal de gas” refiere al servicio tradicional y regulado Costo Ajustado de Gas (GCA) que recibe la mayoría de clientes y está bajo la revisión de OUCC y la aprobación de IURC. El costo aprobado de gas se trata de los costos verdaderos del mercado libre y competitivo por gas.

La Indiana Office of Utility Consumer Counselor (OUCC) es la agencia del estado que represental los intereses del los consumidores de servicios públicos delante de grupos regulativos y legales.

Para aprender más, visite www.IN.gov/OUCC.